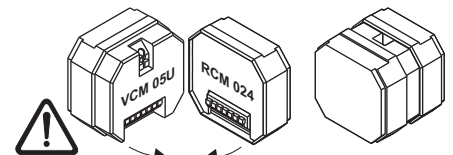
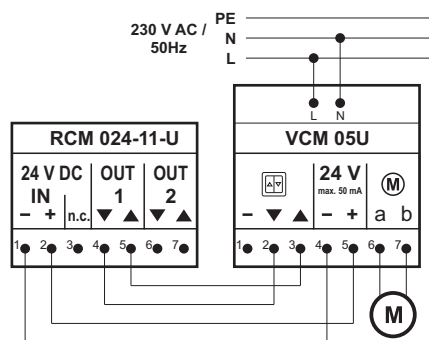
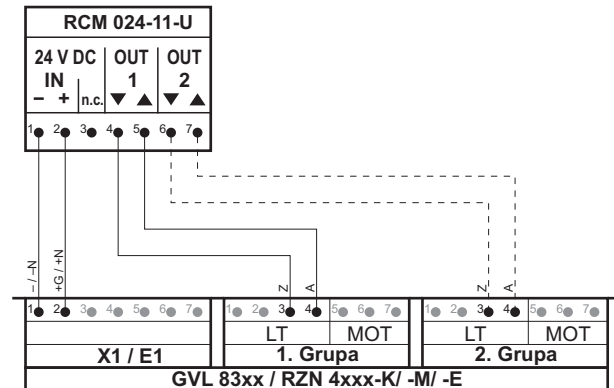


### Podłączenie/ Connection



**Montaż w puszcze instalacyjnej**  
Instalacja modułów jak na rysunku!  
Przy takim montażu antena RCM 024 jest maks. oddalona od zasilania sieciowego. Inaczej możliwość zakłóceń pracy!

**With mounting in a flush box**  
Build-in modules according to drawing!  
This way, the antenna of RCM 024 will be furthest away from the power pack. Otherwise possibility of disturbances!

### Zastosowanie

- Bezprzewodowe sterowanie centralami D+H w połączeniu z pilotami RCR 11 lub modulem radiowym RCT 003-11-U
- Częstotliwość radiowa 868 MHz - dopuszczona w UE
- 128 bitowe szyfrowanie
- Wysoka ochrona przed nieuprawnioną obsługą
- Funkcja automatycznej wentylacji przez 10 minut
- Możliwość przypisania maks. do 10 pilotów radiowych
- Kompatybilność z bezprzewodowym czujnikiem deszczu REM 801-RC
- Montaż w obudowie central sterujących lub puszcze instalacyjnej
- Montaż tylko wewnątrz pomieszczeń

### Intended use

- For wireless control of D+H control panels in conjunction with RCR 11 or RCT 003-11-U radio remote controls
- Radio frequency 868 MHz – approved in the entire EU
- 128 Bit AES coding
- High reliability against external operation
- Automatic 10 minutes ventilation integrated
- Up to 10 radio remote controls relatable
- Compatible with radio controlled rain detector REM 801-RC
- For installation in control panel or branch box provided on site
- Only for inside mounting

### Wskazówki bezpieczeństwa

#### Napięcie robocze 24 V DC!

**Nie podłączać bezpośrednio do zasilania sieciowego 230 V !**

**Podłączenie musi być wykonane przez autoryzowanego specjalistę-elektryka !**

- Stosować tylko wewnątrz suchych pomieszczeń
- Nie umieszczać przewodów 24 V DC razem z instalacjami 230 V AC !
- Stosować tylko niezmodyfikowane, oryginalne części D+H
- Należy przestrzegać instrukcji użytkowania podłączanych napędów

### Safety notes

#### Operating voltage 24 V DC!

**Do not connect directly to the mains supply!**

**Connection must be carried out by a certified electrical technician.**

- Use only in dry rooms.
- Do not lay 24 V DC and 230 V AC cables in the same cable duct!
- Use unmodified original D+H parts only.
- Observe the drive instructions for use.

### Dane techniczne

Zasilanie	:24 V DC, < 30 mA
Pobór prądu	:max. 50 mA
Stopień ochrony	:IP 30
Temperatura pracy	:-5 ... +60°C
Częstotliwość	:868,3 MHz / FSK
Kodowanie	:AES / 128 Bit
Norma radiowa	:ETSI EN 300220-1:2010 ETSI EN 301489-1:2011 ETSI EN 301489-3:2002
Wymiary	:50 x 48 x 20 mm BxHxT

### Technical Data

Power supply	:24 V DC, < 30 mA
Switching current	:max. 50 mA
Ingress protection	:IP 30
Temp. range	:-5 ... +60°C
Radio frequency	:868,3 MHz / FSK
Encryption	:AES / 128 Bit
Radio standard	:ETSI EN 300220-1:2010 ETSI EN 301489-1:2011 ETSI EN 301489-3:2002
Dimensions	:50 x 48 x 20 mm WxHxD

# Programowanie urządzeń radiowych / Pairing radio control module

**Start**

**Poziom 1**

**Poziom 2**

**Poziom 3**

**Poziom 4**

**Wyjście**

1x

Tryb programowania zakończony / Programming mode finished

**ustawienia fabryczne / factory settings**

**OUT 1:** powiązane z kanałem 1 w pilocie /  
OUT 1: remote control level connected

**OUT 1:** usunięte powiązanie z kanałem 1 w pilocie /  
OUT 1: remote control level disconnected

**OUT 2:** powiązane z kanałem 2 w pilocie /  
OUT 2: remote control level connected

**OUT 2:** usunięte powiązanie z kanałem 2 w pilocie /  
OUT 2: remote control level disconnected

działanie jak OPCJA 1\* (ustawienia fabryczne) /  
Tip operation\* in CLOSE direction (factory setting)

działanie jak OPCJA 2\* /  
Storage operation\* in CLOSE direction

Usunięcie wszystkich powiązanych urządzeń /  
All remote control allocations will be unpaired

\* Opcje działania przycisków  
OPCJA 1: napęd zamyka się tylko gdy w pilocie wciśnięty jest klawisz „ZAMYKANIE”. (ustawienia fabryczne)  
OPCJA 2: Jednokrotne przyciśnięcie klawisza „ZAMYKANIE” powoduje całkowite zamknięcie napędu. Ponowne wciśnięcie zatrzymuje napęd.

Przy wykorzystaniu czasowej wentylacji (10 minut) lub zastosowaniu REM 801-RC należy zaprogramować opcję 2

\* Tip / Storage operation  
Tip operation: The drive will close only as long as the CLOSE-button is pressed. (factory setting)  
Storage operation: Press CLOSE-button once briefly to close the drive. Press button again to stop the drive.  
**For the function "10 minutes ventilation" or by using the REM 801-RC the storage operation has to be programmed.**

## Obsługa / Operation

**RCR 11**

Każde naciśnięcie klawisza w pilocie powinno być potwierdzone miganiem diody LED, jeśli jest inaczej należy wymienić baterie. / Every operation of a button will be acknowledged by a flashing of the transmitting LED. If not, replace the battery.

Funkcja musi zostać wcześniej zaprogramowana / Storage operation has to be programmed.



D+H Mechatronic AG  
Georg-Sasse-Str. 28-32  
22949 Ammersbek, Germany

Tel.: +49 40-605 65239  
Fax: +49 40-605 65 254  
E-Mail: info@dh-partner.com

[www.dh-partner.com](http://www.dh-partner.com)

© 2014 D+H Mechatronic AG, Ammersbek  
Producent zastrzega prawo do zmian technicznych

**REM 801-RC**

**RCR 11**

Reset sygnału z czujnika deszczu /  
Rain signal override